Schweizerische Konferenz der Institutionen des Justizvollzuges (SKIJ) Conférence suisse des établissements de détention (CSED) Conferenza svizzera degli stabilimenti di detenzione (CSSD)

Av. Beauregard 11, CH-1700 Fribourg

Tel. 026 425 44 00 Fax 026 425 44 01

Fachgruppe Voltzugsanstalten (FGVA) / Groupe professionnel des établissements pénitentiaires (GPEP) / Gruppo professionale delle istituzioni penitenziarie (GPIP)

Fachgruppe Gefängnisse Schweiz (FGGS) / Groupe professionnel des prisons suisses (GPPS) / Gruppo professionale delle prigioni svizzere (GPPS)

BAKON

18. AUG. 2006

REGINT

DIR

EO

TO &

AF

FM

Bundesamt für Kommunikation Zukunftstrasse 44 Postfach 2501 Biel

Freiburg, 16. August 2006

Revision der Ausführungsverordungen zum FMG

Sehr geehrte Damen und Herren

Besten Dank für die Einladung zum Vernehmlassungsverfahren bezüglich der Revision der Ausführungsverordnungen zum FMG.

Wir möchten Ihnen lediglich eine Präzisierung unter Art. 36 b. Abs. 3 FKV beliebt machen

"Fest installierte störende Fernmeldeanlagen… bezeichneten *Anstalts-* bezw. Gefängnisareal betrieben…"

Begründung: Unter dem Begriff "Gefängnisse" werden lediglich Institutionen der Untersuchungshaft verstanden. Installation und Betrieb von Störsendern dürften indessen v.a. in Strafanstalten von Interesse sein.

Gerne hoffen wir, dass diese kleine Ergänzung in die definitive VO aufgenommen werden kann.

Mit freundlichen Grüssen

SCHWEIZERISCHE KONFERENZ DER INSTITUTIONEN DES JUSTIZVOLLZUGES

U. Luginbühl, Präsident

Mynhm